

Marcatge de cas i estructura argumental

2.3.1. Marcatge de cas i estructura argumental

A continuació hi ha un altre exemple de llengua amb marques de cas, el japonès (MC vol dir marca de cas); l'estructura argumental dels verbs determina quins elements apareixeran a la frase. Les dades del japonès han estat gravades per Hiroshi Awaji, nascut a Tòquio.

- (1) Gakusei-ga sake-o nonda.
estudiant-MC sake-MC beure-PASS
'L'estudiant va beure sake.'
- (2) Taro-ga sensei-no hon-o suteta.
Taro-MC mestre-MC llibre llençar-PASS
'El Taro va llençar el llibre del mestre.'
- (3) Sensei-ga Mari-ni gakusei-no hon-o watasita.
mestre-MC Mari-MC estudiant-MC llibre-MC donar-PASS
'El mestre va passar el llibre de l'estudiant a la Mari.'
- (4) Gakusei-ga sensei-ni hanasi-ta.
estudiant-MC mestre-MC parlar-PASS
'L'estudiant va parlar amb el mestre.'

